

- 6) Ако бъде прието, че двете обезщетения са различни по вид, и доколкото не се установява Швейцария да прилага каквото и да било правило за ненадрупване на основание член 46в от Регламент (ЕИО) № 1408/71 и член 55 от Регламент (ЕО) 883/2004, може ли намаляването на добавката от 20 % към пенсията за трайна пълна загуба на работоспособност да се приложи изцяло или трябва да се приложи частично или пропорционално и следва ли и в двата случая да се приложи ограничението, предвидено в член 46а, параграф 3, буква г) от Регламент (ЕИО) № 1408/71 и член 53, параграф 3, буква г), според което испанското социално-осигурително обезщетение може да бъде намалено само „до размера на платимите обезщетения съгласно законодателството“ на другата държава, в случая — на Швейцария?

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО) № 1408/71 на Съвета от 14 юни 1971 г. за прилагането на схеми за социална сигурност на заети лица, самостоятелно заети лица и членове на техните семейства, които се движат в рамките на Общността (ОВ L 149, 5.7.1971 г., стр. 2; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 26).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност (ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 82 и поправка в ОВ L 33, 2008 г., стр. 12).

**Преюдициално запитване от Bundesfinanzhof (Германия), постъпило на 17 август 2016 г. —
Finanzamt Bingen-Alzey/Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG**

(Дело C-462/16)

(2016/C 402/21)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Finanzamt Bingen-Alzey

Ответник: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

Преюдициален въпрос

Има ли право данъчнозадължено фармацевтично предприятие, което доставя лекарствени продукти, да намалява данъчната основа по смисъла на член 90 от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност ⁽¹⁾ на основание на практиката на Съда на Европейския съюз (решение от 24 октомври 1996 г. по дело Elida Gibbs, C-317/94 ⁽²⁾) и като се има предвид установеният в правото на Съюза принцип на равно третиране, при положение че:

- то доставя тези лекарствени продукти на аптеки чрез търговците на едро,
- аптеките извършват облагаема доставка на осигурени по схемата за частно здравно осигуряване лица,
- осигурителното дружество или институция, предоставящи осигуряване за медицински разходи (предприятието за частно здравно осигуряване), възстановява на осигурените в него лица разходите за получаване на лекарствени продукти и
- данъчнозадълженото фармацевтично предприятие е длъжно да плаща „ценова отстъпка“ на предприятието за частно здравно осигуряване по силата на законова разпоредба?

⁽¹⁾ ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, глава 9, том 3, стр. 7 и поправки в ОВ L 74, 19.3.2011 г., стр. 3, в ОВ L 249, 14.9.2012 г., стр. 15 и в ОВ L 323, 9.12.2015 г., стр. 31.

⁽²⁾ ECLI: EU:C:1996:400, Recueil, стр. I 5339, т. 28, 31.